

BS 029 B



GoGEN



CZ SK PL EN HU

REPRODUKTOR BLUETOOTH  
REPRODUKTOR BLUETOOTH  
GŁOŚNIK BLUETOOTH  
BLUETOOTH SPEAKER  
BLUETOOTH HANGSZÓRÓ

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



**Vážení zákazníku,**

děkujeme vám za zakoupení tohoto reproduktoru s funkcí Bluetooth. Než jej začnete používat, přečtěte si prosím pozorně návod k použití, abyste zajistili správný provoz a optimální využití tohoto produktu.

**BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

- Výrobek skladujte a používejte při pokojové teplotě;
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkému prostředí;
- Dbejte, aby nedošlo k pádu výrobku, který by mohl mít za následek vážné poškození;
- Sami výrobek nerozebírejte, neopravujte ani neupravujte.
- Protože má výrobek zabudovanou lithiovou baterii, nelikvidujte jej nevhodným způsobem ani jej nevhazujete do ohně, abyste se nevystavili nebezpečí!

**RADY A TIPY**

- Nezvyšujte trvale hlasitost na vyšší úroveň, protože by to mohlo vést ke zkrácení životnosti výrobku nebo poškození vašeho fyzického a duševního zdraví a také sluchu.
- Pokud během provozu zjistíte jakýkoliv problém, odpojte výrobek z napájení a odpojte USB, aby nedošlo k poškození reproduktoru nebo jiných částí.
- Nedostatečné nabití může mít vliv na dosah Bluetooth a stabilitu spojení. V takovém případě baterii ihned dobijte.
- Pro použití s funkcí Bluetooth odpojte audio kabely.







**OBSAH BALENÍ**

- 1 x Bluetooth reproduktor
- 1 x nabíjecí kabel USB
- 1 x stereofonní audio kabel 3,5 mm

**PŘEHLED FUNKCÍ**

1. Bezdrátový modul Bluetooth V2.1+EDR
2. Stereofonní zvuk
3. Podpora snadného spárování
4. Handsfree sada Bluetooth, příjem hovoru tlačítkem
5. K dispozici zvedání hovorů
6. Špičkový efekt echa
7. Vzdálenost přenosu signálu Bluetooth 10 m
8. Ovládání hudby s funkcí předchozí/následující skladby
9. Ovládání hlasitosti
10. Pozastavení přehrávání
11. Zabudovaná lithiová baterie, nabíjení prostřednictvím vstupu micro USB
12. Konektor stereofonního vstupu 3,5 mm, režim linkového vstupu AUX IN

**POPIS TLAČÍTEK**

1. **Play/Pause/Switch-on/off (Přehrávání/Pauza/Zapnutí/Vypnutí):** V režimu vypnutí reproduktor zapnete podržením tlačítka ; opětovným stisknutím tlačítka reproduktor vypnete. V režimu přehrávání hudby můžete přehrávání pozastavit stisknutím tlačítka ; opětovným stisknutím přehrávání obnovíte. Pokud někdo volá, krátkým stisknutím tlačítka  hovor přijmete nebo jej podržením tlačítka odmítnete. Při hovoru můžete zavěsit krátkým stisknutím tlačítka .
2. **Previous/Volume- (Předchozí/Hlasitost-):** V režimu přehrávání krátkým stisknutím tlačítka  přepnete na předchozí skladbu. Podržením tohoto tlačítka snížíte hlasitost.
3. **Next/Volume+ (Následující/Hlasitost+):** V režimu přehrávání krátkým stisknutím tlačítka  přepnete na následující skladbu. Podržením tohoto tlačítka zvýšíte hlasitost.

## POKYNY K PROVOZU

### 1. Zapnutí

Podržením tlačítka  bez připojeného externího zařízení AUX zapnete reproduktor do výchozího režimu Bluetooth se zapnutou kontrolkou.




### 2. Režim Bluetooth

Jakmile uslyšíte zvukové upozornění, funkce Bluetooth se automaticky přepne do stavu, kdy je zařízení připraveno ke spárování. V takovém případě bude modrá kontrolka pomalu blikat. Aktivujte zařízení Bluetooth, vyhledejte zařízení pod názvem „GoGEN BS029B“ a kliknutím na „Pair“ (Spárovat) zařízení propojte. Toto zařízení podporuje mobilní telefony nového typu s jednoduchým přímým párováním; spárování je možné bez zadávání hesla. Přímé spárování není možné u starších mobilních telefonů, které se na spárování dotazují: Ke spárování těchto mobilních telefonů je třeba zadat párovací heslo „0000“. Po úspěšném spárování vydá mobilní telefon upozorňovací zvuk a modrá kontrolka bude stabilně svítit. Pomocí tlačítek můžete ovládat přehrávání hudby z mobilního telefonu (způsob použití tlačítek je popsán v části „Popis tlačítek“). Při přehrávání hudby kontrolka svítí.

### 3. Režim externího zdroje zvuku AUX

V kterémkoliv režimu se může zařízení automaticky přepnout do režimu AUX; v tomto režimu se odpojí Bluetooth a bude se přehrávat externí zdroj zvuku. Hlasitost můžete ovládat dle popisu výše.

### 4. Režim volání

Reproduktor musí být v režimu Bluetooth a musí být úspěšně připojen k mobilnímu telefonu. Pokud mobilní telefon přijímá příchozí hovor, můžete jej podržením tlačítka  odmítnout nebo krátkým stisknutím tlačítka  přijmout. S volajícím můžete komunikovat mluvením směrem na otvor mikrofonu MIC na zařízení. Ujistěte se, že vzdálenost mezi vámi a zařízením je maximálně 2 m. Během telefonního hovoru můžete krátkým stisknutím tlačítka  zavěsit. Pokud hovor uskutečňujete mobilním telefonem, můžete s volaným prostřednictvím tohoto zařízení komunikovat.

### 5. Nabíjení

V libovolném režimu, včetně vypnutí, zapojte kabel micro USB. Červená kontrolka se zapne, což znamená, že se zařízení nabíjí. Jakmile se zařízení zcela nabije, červená kontrolka zhasne.

## KONTROLKA LED

1. V režimu Bluetooth: pokud se čeká na spárování a propojení, bude modrá kontrolka pomalu blikat. Po úspěšném propojení bude modrá kontrolka svítit. Když se přehrává hudba, bude modrá kontrolka pomalu blikat.
2. V režimu AUX: modrá kontrolka bude svítit.
3. Při nabíjení: červená kontrolka bude zapnutá. Jakmile se zařízení zcela nabije, červená kontrolka zhasne.

## SPECIFIKACE

Specifikace Bluetooth: Bluetooth 2.1+EDR

Dosah rádiové frekvence ≤10 m

Napájení: 4,2 V, stejnosměrný proud

Výkon: 2 x 2,5 W

Frekvenční rozsah: 100 Hz – 16 kHz

Odstup signál – šum: ≥ 80dB

Vstupní rozhraní: Bluetooth / AUX IN

Velikost výrobku: 200 mm (D) x 50 mm (Š) x 55 mm (V)

**ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.**

**Vážení zákazník,**

ďakujeme vám za zakúpenie tohto reproduktora s funkciou Bluetooth. Než ho začnete používať, prečítajte si prosím pozorne návod na použitie, aby ste zabezpečili správnu prevádzku a optimálne využitie tohto produktu.

**BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Výrobok skladujte a používajte pri izbovej teplote.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkému prostrediu.
- Dbajte, aby nedošlo k pádu výrobku, ktorý by mohol mať za následok vážne poškodenie.
- Sami výrobok nerozoberajte, neopravujte ani neupravujte.
- Pretože má výrobok zabudovanú lítiovú batériu, nelikvidujte ho nevhodným spôsobom ani ho Nevhadzujte do ohňa, aby ste sa nevystavili nebezpečenstvu!

**RADY A TIPY**

- Nezvyšujte trvalo hlasitosť na vyššiu úroveň, pretože by to mohlo viesť k skráteniu životnosti výrobku alebo poškodenie vášho fyzického a duševného zdravia a tiež sluchu.
- Ak počas prevádzky zistíte akýkoľvek problém, odpojte výrobok z napájania a odpojte USB, aby nedošlo k poškodeniu reproduktora alebo iných častí.
- Nedostatočné nabitie môže mať vplyv na dosah Bluetooth a stabilitu spojenia. V takom prípade batériu ihneď dobite.
- Pre použitie s funkciou Bluetooth odpojte audio kábel.







**OBSAH BALENIA**

- 1 x Bluetooth reproduktor
- 1 x nabíjací kábel USB
- 1 x stereo audio kábel 3,5 mm

**PREHĽAD FUNKCIÍ**

1. Bezdrôtový modul Bluetooth V2.1 + EDR
2. Stereofónny zvuk
3. Podpora jednoduchého spárovania
4. Bluetooth so sadou hands-free, prijatie hovoru tlačidlom
5. K dispozícii zdvíhanie hovorov
6. Špičkový efekt echa
7. Vzdialenosť prenosu signálu Bluetooth 10 m
8. Ovládanie hudby s funkciou predchádzajúcej / nasledujúcej skladby
9. Ovládanie hlasitosti
10. Pozastavenie prehrávania
11. Zabudovaná lítiová batéria, nabíjanie prostredníctvom vstupu micro USB
12. Konektor stereofónneho vstupu 3,5 mm, režim linkového vstupu AUX IN

**POPIS TLAČIDIEL**

1. **Play/Pause/Switch-on/off (Prehrávanie/Pauza/Zapnutie/Vypnutie):** V režime vypnutie reproduktor zapnete podržaním tlačidla  opätovným stlačením tlačidla reproduktor vypnete. V režime prehrávania hudby môžete prehrávanie pozastaviť stlačením tlačidla ; opätovným stlačením prehrávanie obnovíte. Ak niekto volá, krátkym stlačením tlačidla  hovor prijmete alebo ho podržaním tlačidla odmietnete. Pri hovore môžete zavesiť krátkym stlačením tlačidla .
2. **Previous/Volume- (Predchádzajúci/Hlasitosť-):** V režime prehrávania krátkym stlačením tlačidla  prepnete na predchádzajúcu skladbu. Podržaním tohto tlačidla znížite hlasitosť.
3. **Next/Volume+ (Nasledujúci/Hlasitosť+):** V režime prehrávania krátkym stlačením tlačidla  prepnete na nasledujúcu skladbu. Podržaním tohto tlačidla zvýšite hlasitosť.

## POKYNY K PREVÁDZKE

### 1. Zapnutie

Podržaním tlačidla  bez pripojeného externého zariadenia AUX zapnete reproduktor do prvotného režimu Bluetooth so zapnutou kontrolkou.




### 2. Režim Bluetooth

Keď počujete zvukové upozornenie, funkcia Bluetooth sa automaticky prepne do stavu, keď je zariadenie pripravené na spárovanie. V takom prípade bude modrá kontrolka pomaly blikať. Aktivujte zariadenie Bluetooth, vyhľadajte zariadenie pod názvom „GoGEN BS029B“ a kliknutím na „Pair“ (Spárovať) zariadenie prepojte. Toto zariadenie podporuje mobilné telefóny nového typu s jednoduchým priamym párovaním; spárovanie je možné bez zadávania hesla. Priame spárovanie nie je možné u starších mobilných telefónov, ktoré sa na spárovanie pýtajú: Na spárovanie týchto mobilných telefónov je potrebné zadať spárovacie heslo „0000“. Po úspešnom spárovaní vydá mobilný telefón upozorňovací zvuk a modrá kontrolka bude stabilne svietiť. Pomocou tlačidiel môžete ovládať prehrávanie hudby z mobilného telefónu (spôsob použitia tlačidiel je popísaný v časti „Popis tlačidiel“). Pri prehrávaní hudby kontrolka svieti.

### 3. Režim externého zdroja zvuku AUX

V ktoromkoľvek režime sa môže zariadenie automaticky prepnúť do režimu AUX; v tomto režime sa odpojí Bluetooth a bude sa prehrávať externý zdroj zvuku. Hlasitosť môžete ovládať podľa popisu vyššie.

### 4. Režim volania

Reproduktor musí byť v režime Bluetooth a musí byť úspešne pripojený k mobilnému telefónu. Ak mobilný telefón prijíma prichádzajúci hovor, môžete ho podržaním tlačidla  odmietnuť alebo krátkym stlačením tlačidla  prijať. S volajúcim môžete komunikovať hovorením smerom na otvor mikrofónu MIC na zariadení. Uistite sa, že vzdialenosť medzi vami a zariadením je maximálne 2 m. Počas telefónneho hovoru môžete krátkym stlačením tlačidla  zavesiť. Ak hovor uskutočňujete mobilným telefónom, môžete s volaným prostredníctvom tohto zariadenia komunikovať.

### 5. Nabíjanie

V ľubovoľnom režime, vrátane vypnutia, zapojte kábel micro USB. Červená kontrolka sa zapne, čo znamená, že sa zariadenie nabíja. Ako náhle sa zariadenie úplne nabije, červená kontrolka zhasne.

## INDIKÁTOR LED

1. V režime Bluetooth: ak sa čaká na spárovanie a prepojenie, bude modrá kontrolka pomaly blikať. Po úspešnom prepojení bude modrá kontrolka svietiť. Keď sa prehráva hudba, bude modrá kontrolka pomaly blikať.
2. V režime AUX: modrá kontrolka bude svietiť.
3. Pri nabíjaní: červená kontrolka bude zapnutá. Ako náhle sa zariadenie úplne nabije, červená kontrolka zhasne.

## ŠPECIFIKÁCIA

Špecifikácia Bluetooth: Bluetooth 2.1 + EDR

Dosah rádiových frekvencií: ≤10 m

Napájanie: 4,2 V, jednosmerný prúd

Výkon: 2 x 2,5 W

Frekvenčný rozsah: 100 Hz - 16 kHz

Odstup signál - šum: ≥ 80dB

Vstupné rozhranie: Bluetooth / AUX IN

Veľkosť výrobku: 200 mm (D) x 50 mm (Š) x 55 mm (V)

**VÝROBCA SI VYHRADZUJE NEPODSTATNÉ ZMENY ŠTANDARDNÉHO VYHOTOVENIA.**

**Szanowni Klienci,**

Dziękujemy za zakup głośnika Bluetooth. Przed rozpoczęciem jego użytkowania prosimy o dokładne i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, co pozwoli na prawidłową i najbardziej efektywną obsługę urządzenia.

**OSTRZEŻENIA**

- Używać i przechowywać urządzenie w temperaturze pokojowej;
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci;
- Chronić urządzenie przed upadkami, które mogą doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia;
- Nie próbować samodzielnie rozmontowywać, naprawiać lub modyfikować urządzenia;
- Aby uniknąć różnego rodzaju niebezpieczeństw, nie wyrzucać urządzenia w sposób niewłaściwy (np. z odpadami komunalnymi) ani nie wrzucać go do ognia. W urządzeniu znajduje się akumulator litowy.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA**

- Nie słuchać długo muzyki z maksymalnym natężeniem, ponieważ może to skrócić czas pracy urządzenia lub negatywnie wpłynąć na zdrowie psychiczne i fizyczne oraz na zmysł słuchu.
- Jeśli podczas pracy urządzenia wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast odłączyć je od źródła zasilania oraz od kabla USB, żeby zapobiec dalszym uszkodzeniom głośnika lub innych połączonych z nim urządzeń.
- Na zasięg transmisji Bluetooth może wpływać niski poziom energii w akumulatorze. Jeśli tak się stanie, należy jak najszybciej naładować akumulator.
- Jeśli chcemy korzystać z Bluetooth należy odłączyć kable audio.






**ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

- 1 x Głośnik Bluetooth
- 1 x Kabel USB do ładowania
- 1 x Kabel audio ze złączem 3,5mm

**PRZEGLĄD FUNKCJI**

1. Moduł łączności bezprzewodowej Bluetooth V2.1+EDR
2. Stereo
3. Łatwe parowanie
4. Możliwość odbierania telefonów dowolnym przyciskiem
5. Odbieranie telefonów
6. Zaawansowana funkcja przetwarzania echa
7. Zasięg Bluetooth do 10 m
8. Przyciski pozwalające na przejście do poprzedniego / następnego utworu
9. Regulacja głośności
10. Możliwość zatrzymania odtwarzania
11. Wbudowany akumulator litowy, ładowany poprzez port microUSB
12. Wejście 3,5mm stereo, tryb AUX IN

**OPIS PRZYCISKÓW**

1. Przycisk **Play/Pause/Switch-on/off control**: przy wyłączonym urządzeniu, nacisnąć i przytrzymać przycisk  pośrodku, żeby włączyć urządzenie; ponownie nacisnąć i przytrzymać, żeby wyłączyć urządzenie. W trybie odtwarzania muzyki, nacisnąć przycisk , żeby zatrzymać, nacisnąć ponownie, żeby wznowić odtwarzanie. Przy połączeniu przychodzącym, nacisnąć krótko przycisk , żeby odebrać telefon, lub nacisnąć i przytrzymać, żeby odrzucić połączenie. Podczas połączenia, nacisnąć przycisk , żeby się rozłączyć.
2. **Previous/Volume- (poprzedni/głośność-)**: w trybie odtwarzania, nacisnąć przycisk , żeby przejść do poprzedniego utworu, albo nacisnąć i przytrzymać, żeby zmniejszyć natężenie dźwięku.

3. **Next/Volume+ (następny/głośność+)**: w trybie odtwarzania, nacisnąć przycisk **▶▶**, żeby przejść do następnego utworu, albo nacisnąć i przytrzymać, żeby zwiększyć natężenie dźwięku.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### 1. Włączanie

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **⊙** bez połączonego AUX, żeby przejść do trybu domyślnego. Włączy się wskaźnik działania urządzenia.

### 2. Tryb Bluetooth

Po włączeniu urządzenia, które zostanie zasygnalizowane dźwiękiem, funkcja Bluetooth automatycznie przejdzie w tryb gotowości do parowania, niebieski wskaźnik będzie powoli migał. Włączyć funkcję Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym i wyszukać urządzenie o nazwie „GoGEN BS029B”, a następnie rozpocząć parowanie. Urządzenie obsługuje nowe typy telefonów komórkowych, z uproszczoną procedurą parowania – bezpośrednie parowanie nie wymaga w nich podawania hasła. Sposób ten nie działa w starszych urządzeniach z sugerowanym parowaniem – aby połączyć się z takim telefonem, należy wpisać hasło „0000”. Po udanym zakończeniu parowania pojawi się sygnał dźwiękowy, a niebieski wskaźnik będzie stale się świecił. Po sparowaniu można sterować odtwarzaniem muzyki z poziomu urządzenia (stosując się do zasad podanych w sekcji „Opis przycisków”). Podczas odtwarzania muzyki, wskaźnik świeci się.

### 3. Tryb AUX

Urządzenie można automatycznie przełączyć w tryb AUX z dowolnego innego trybu; połączenie Bluetooth jest wówczas rozłączone, a urządzenie odtwarza muzykę z podłączonego źródła zewnętrznego. Można regulować głośność odtwarzania (stosując się do zasad podanych w sekcji „Opis przycisków”).

### 4. Tryb głośnomówiący

W trybie Bluetooth, sparować urządzenie z telefonem komórkowym. Po sparowaniu, kiedy na telefon przychodzi połączenie, można nacisnąć i przytrzymać przycisk **⊙**, żeby je odrzucić, lub nacisnąć przycisk **⊙**, żeby odebrać. Komunikacja z osobą dzwoniącą odbywa się poprzez mikrofon w urządzeniu (otwór oznaczony MIC). Należy pozostawać w odległości do 2 metrów od urządzenia. Podczas rozmowy można nacisnąć przycisk **⊙**, żeby rozłączyć połączenie. Głośnika można używać do komunikacji również, kiedy to my do kogoś dzwonicmy.

### 5. Ładowanie

In any state, including switch-off, insert Micro USB cable, then the red indicator will be on, indicating well may charge the device. Once the device is fully charged, the red indicator will be off.

## WSKAŹNIK LED

1. W trybie Bluetooth: podczas oczekiwania na parowanie i połączenie, niebieski wskaźnik wolno miga. Po połączeniu niebieski wskaźnik świeci stale. Podczas odtwarzania muzyki – powoli miga.
2. W trybie AUX: świeci niebieski wskaźnik
3. Podczas ładowania: świeci czerwony wskaźnik; wyłącza się kiedy urządzenie jest całkowicie naładowane

## SPECYFIKACJE

Specyfikacja Bluetooth: Bluetooth 2.1+EDR

Zasięg RF: ≤10m

Zasilanie: DC 4,2V

Moc wyjściowa: 2 x 2,5W

Zakres częstotliwości: 100Hz—16kHz

Stosunek sygnału do szumu: ≥ 80 dB

Złącza i tryby: Bluetooth / AUX IN

Wymiary: 200 mm (D) x 50 mm (S) x 55 mm (W)

**ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.**



**Distinguished Customers,**

Thank you for purchasing this Bluetooth speaker. Before getting started, please read the user's manual carefully so as to ensure proper operation and optimized performance of this product.

**PRECAUTIONS**

- Please store and use this product at the ambient temperature;
- Do not expose this product to the rain or damp surroundings;
- Prevent this product from falling that could result in serious damage;
- Do not dismantle, repair or modify this product on your own;
- In order to avoid any risk, do not dispose this product inappropriately or toss it into the fire as there is a built-in lithium battery.

**CONSIDERATE HINTS**

- Please do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your physical and mental health and your hearing;
- When encountering any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the USB cable to prevent further damage to the speaker or other components;
- The Bluetooth transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.
- Please remove audio cables for the use of Bluetooth.







**PACKING LIST**

- 1 x Bluetooth speaker
- 1 x USB charge cable
- 1 x 3,5mm stereo audio cable

**FUNCTIONAL SUMMARY**

1. Bluetooth V2.1+EDR wireless module
2. Stereo available
3. Easy pairing supported
4. Bluetooth hand-free, receive a call with any key
5. Call answer available
6. Advanced echo processing
7. Bluetooth transmission distance 10m
8. Previous/next music control
9. Volume control
10. Pause available
11. Inbuilt with lithium battery, Micro USB port charging
12. 3,5mm stereo input port, AUX IN mode

**DESCRIPTION OF KEY**

1. **Play/Pause/Switch-on/off control:** in switch-off state, hold the  button in the middle to switch on; and again to switch off. In music playing state, press the  button to pause, and again to play. When there is a call coming in, press the  button shortly to receive the call or hold it to refuse. In call, press this  button shortly to hang up.
2. **Previous/Volume-:** in play state, press the  shortly to come to the previous music and hold it to turn down.
3. **Next/Volume+:** in play state, press the  shortly to come to the next music and hold it to turn up.

## OPERATION INSTRUCTIONS

### 1. Switch-on

Hold the  without AUX inserted to enter the Bluetooth state in default with the indicator on.




### 2. Bluetooth Mode

Once you hear the sound and voice reminder, the Bluetooth will automatically enter to the state of being able to pair; in such case, the blue indicator flashes slowly. Activate the Bluetooth device, search the device with name „GoGEN BS029B“, click „Pair“ to connect. This device support the new type of mobile phone with simple pairing; direct pairing is possible without password input. It does not support the old type mobile phone with suggested pairing; to pair such type of mobile phone you have to input pairing password „0000“. After pairing succeeds, the mobile phone will have the reminding tone and the blue indicator will be solid on. By operating the key you may control the music play of the mobile phone (the method to use the key is as shown in „Description of Key“). When music is being played, the indicator lit.

### 3. AUX IN mode

In any mode, the device may automatically switch to the AUX mode; in such mode, disconnected Bluetooth and play the external sound source. Control volume with the description.

### 4. Call mode

In Bluetooth, the Bluetooth speaker have to be connected successfully with the mobile phone. When the mobile phone receives one incoming call, you may hold the  button to refuse the call or press the  button shortly to receive the call. Facing the MIC hole on the device, you may communicate with the caller. Make sure the distance between you and the device is within 2m. In call conversation, press the  button shortly to hang up. When you dial a call with the mobile phone, you may communicate with the callee via the device.

### 5. Charge

In any state, including switch-off, insert Micro USB cable, then the red indicator will be on, indicating well may charge the device. Once the device is fully charged, the red indicator will be off.

## LED INDICATORS

1. In Bluetooth mode: when waiting for pairing and connection, the blue indicator will flicker slowly; after the connection succeeds, the blue indicator will be solid on; when music is being played, the blue indicator will flicker slowly.
2. In AUX mode: the blue indicator will be solid on.
3. In charging: the red indicator will be on; when the device is fully charged, the red indicator will be off.

## SPECIFICATION

Bluetooth Specifications: Bluetooth 2.1+EDR

RF Range:  $\leq 10\text{m}$

Power Supply: DC 4,2V

Output Power: 2 x 2,5W

Frequency range: 100Hz—16kHz

SNR:  $\geq 80\text{ dB}$

Input Interface: Bluetooth / AUX IN

Product Size: 200 mm (L) x 50 mm (W) x 55 mm (H)

**WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.**

**Kedves Vásárló,**

Köszönjük, hogy Ön ezt a hordozható Bluetooth Hangszórót választotta! Olvassa el figyelmesen a használati utasítást a készülék megfelelő és tökéletes működése érdekében!

**MEGJEGYZÉS**

- Kérjük tárolja és használja a készüléket normális hőmérsékletben;
- NE tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek;
- NE dobja el és ne hagyja leesni a készüléket, ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja;
- NE szerelje szét, ne javítsa és ne módosítsa a készüléket;
- Beépített lítium akkumulátorral rendelkezik, NE tegye a készüléket tűzbe!

**ÖVINTÉZKEDÉSEK**

- Ha szeretné a hangszóró élettartamát meghosszabbítani és pszichikális, mentális egészségét megtartani, ne hallgassa a zenét magas hangerővel hosszú időn keresztül, ellenkező esetben ez halláskárosodást okozhat!
- Ha a készülék nem működik megfelelően, azonnal kapcsolja azt ki és húzza ki az USB csatlakozást annak érdekében, hogy elkerülje a lehetséges károsodást.
- Ha az akkumulátor lemerül, akkor a Bluetooth távolsága csökken, vagy a csatlakozás teljesen megszűnik. Kérjük időben töltsse fel a készüléket!
- Kérjük távolítsa el az audio kábeleket ha szeretné a Bluetooth-ot használni.







**CSOMAGOLÁS TARTALMA**

- 1 x Bluetooth hangszóró
- 1 x USB töltő kábel
- 1 x 3,5mm sztereó audió kábel

**FUNKCIÓK**


1. Bluetooth V2.1+EDR vezeték nélküli modul
2. Sztereó elérhető
3. Könnyű párosítás
4. Bluetooth hands-free, hívás fogadása bármilyen gombbal
5. Telefonálás elérhető
6. Fejlett visszhang feldolgozása
7. Bluetooth átviteli távolság 10m
8. Előző/következő zenére való ugrás
9. Hangerő beállítás
10. Lejátszás szüneteltetése
11. Beépített lítium akkumulátor, Micro USB töltő aljzat
12. 3,5mm sztereó bemeneti aljzat, AUX mód

**GOMBOK LEÍRÁSA**

1. **Play/Pause/Switch-on/off gomb:** Kikapcsolt állapotban nyomja meg és tartsa megnyomva a  gombot a készülék bekapcsolásához; nyomja meg és tartsa újra megnyomva a hangszóró kikapcsolásához! Lejátszás közben nyomja meg a  gombot a lejátszás szüneteltetéséhez, majd nyomja meg újra a lejátszás folytatásához! Bejövő hívás esetén nyomja meg a  gombot röviden a hívás fogadásához, nyomja meg és tartsa megnyomva a hívás elutasításához! Hívás közben nyomja meg a  gombot röviden a hívás befejezéséhez!
2. **Previous/Volume-:** Lejátszás közben nyomja meg a  gombot röviden az előző szám bekapcsolásához, nyomja meg és tartsa megnyomva a hangerő csökkentéséhez!
3. **Next/Volume+:** Lejátszás közben nyomja meg a  gombot röviden a következő szám bekapcsolásához, nyomja meg és tartsa megnyomva a hangerő növeléséhez!

## MŰKÖDÉSI UTASÍTÁSOK

### 1. Bekapcsolás

Nyomja meg és tartsa megnyomva  gombot ha nincs csatlakoztatva az AUX konnektor és lépjen be a Bluetooth módba, majd az indikátor felvilágít.




### 2. Bluetooth Mód

A hangjelzés jelzése a Bluetooth párosítási módba való automatikus belépést jelenti. Ilyenkor a kék indikátor lassan villog. Aktiválja a Bluetooth eszközt, keresse meg az „GoGEN BS029B” nevű Bluetooth készüléket és nyomja meg a „párosítás” gombot! A készülék támogatja az egyszerű párosítást, amellyel az új típusú mobil telefonok fel vannak szerelve. A közvetlen párosításhoz nem szükséges jelszó. Régebbi típusú telefonokat, amelyek kódolt párosítással felszereltek, a készülék nem támogat. Ha ilyen telefont szeretne párosítani, adja meg a párosítási jelszót „0000”. Sikeres párosítás után a kék indikátor világítani fog. A gombokkal irányíthatja a mobil telefonról szóló zenét (gombok használatához forduljon a „Gombok leírása” fejezethez!). Zene lejátszása közben az indikátor világít.

### 3. AUX mód

Bármilyen módban automatikusan beléphet a készülék AUX módjába; ebben a módban a Bluetooth funkció nem működik, külső forrásból való zene lejátszása lehetséges. A hangerőt a leírás szerint beállíthatja.

### 4. Telefon mód

Győződjön meg arról, hogy a készülék és a mobil telefon Bluetooth csatlakozása sikeres-e! Bejövő hívás esetén nyomja meg és tartsa megnyomva a  gombot, ha szeretné a hívást elutasítani, vagy nyomja meg a  gombot röviden a hívás fogadásához! Beszéljen bele a készüléken lévő mikrofon aljzatba! Figyeljen arra, hogy a készüléktől való távolság ne legyen több, mint 2 m! Hívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot röviden! Ha telefonálni szeretne a mobiltelefonnal, lehet hozzá a smart hangszórót használni!

### 5. Töltés

Bármilyen módban, kikapcsolt állapotban is, dugja be a Micro USB kábelt, majd a piros töltő indikátor felvilágít. Teljes feltöltés után a piros indikátor kikapcsol.

## LED INDIKÁTOR

1. Bluetooth módban: Párosításra és csatlakozásra való várakozás közben a kék indikátor lassan villog; sikeres csatlakozás után a kék indikátor világítani fog; zene lejátszása közben a kék indikátor lassan villog.
2. AUX módban: kék indikátor világít.
3. Töltés: piros indikátor világít; feltöltés után a piros indikátor kikapcsol.

## SPECIFIKÁCIÓK

Bluetooth Specifikáció: Bluetooth 2.1+EDR

RF tartomány: ≤10m

Tápellátás: DC 4,2V

Kimenet: 2 x 2,5W

Frekvencia tartomány: 100Hz—16kHz

SNR: ≥ 80 dB

Bemenet: Bluetooth / AUX IN

Méretek: 200 mm x 50 mm x 55 mm

**A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.**

#### Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné Evropské unii a v dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace

o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



**NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.**

Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stáří. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)

ETA a.s. tímto prohlašuje, že výrobek BS029B je ve shodě s evropskou směrnicí č. 1999/5/ES. Kompletní Prohlášení o shodě lze nalézt na stránkách [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

#### Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie

informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytnie miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



**NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DĚTÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKACH**

Záruka 24 mesiacov sa nevťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)

ETA a.s. týmto vyhlasuje, že výrobok BS029B je v zhode s európskou smernicou č. 1999/5/ES. Kompletné Prehlásenie o zhode možno nájsť na stránkách [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

#### Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych

informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.**

24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)

ETA Inc niniejszym oświadcza, że produkt BS029B jest zgodny z Europejską Dyrektywą nr 1999/5/EC. Pełną Deklarację Zgodności można znaleźć na [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

#### **Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling

of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

ETA Inc. hereby declares that the product BS029B is in compliance with requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC. The complete Declaration of Conformity can be found at [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

#### **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezeti és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó

hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSÖKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

Az ETA a.s. ezzel kijelenti, hogy a készülék BS029B megfelel az 1999/5/ES európai szabványnak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity) web oldalon.





GoGEN